

RESIDENCIAS PAULISTAS

SÃO PAULO como muitissimas cidades do Universo mesmo as grandes capitais como Roma, Berlim, Novayork, Lisbôa, tem passado nestes ultimos 20 annos por mudanças radicais. Até mais ou menos essa data ella como as suas congeneres viveram uma vida estacionaria, vegetando numa eterna media da mesma



Caio Prado

população e completamente refractarias a todo o desenvolvimento material.

De 1890 para cá as cousas tomaram outra feição e se aqui entre nós este progresso da Capital foi na opinião de muitos motivado pelas mudanças radicais do 13 de Maio e 15 Novembro; ignoramos porque rasão Berlim e Novayork e tambem as outras mais cidades que acima enumeramos, todas populosas, commerciaes e velhas de séculos só neste ultimo periodo é que obedeceram a uma expansão desproporcional e a embellecimentos sem numeros. E' na verdade uma observação esta bem cu-

SÃO PAULO RESIDENCES

THE city of São Paulo, during the past 20 years, has undergone radical changes, just the same, as has taken place, in other great capitals of the universe, such as in Rome, Berlin, New York, Lisbon etc.

Up to that period more or less, São Paulo, as well as other towns of equal importance, remained completely stationary, not only as regards their population, but also as regards their industrial developments.

From the year 1890 onwards, things have completely changed in this town, but we are unable to decide whether



Dona Antonieta Prado e sua filhinha Yolanda